

Nr. de ord. Ne p-p	Data și timpul internării în sec- ția de naștere Дата и время поступления в родильное отделение	Nr. foi de obser- vație № истории родов	Numele, prenumele Фамилия, имя, отчество	Numărul de identificare Иденти- фика- ционный номер	Adresa la domiciliu Адрес место- жительства	Vîrsta (ani) Возраст (лет)	Graviditatea, nașterea (paritate) Беремен- ность, ро- ды (какие по счету)	Termenul gestației (săptămîni) Срок беремен- ности (недели)	Prezențație Предлежание	Membrane Оболочки	Debutul travaliului Начало родов	Data și tim- pul nașterii Дата и время родов
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Data internării (ziua, luna, anul) Дата поступления (число, мес., год) " " "		Numele Фамилия		Orașul/ satul Город/ село		Graviditate Беремен- ность		Cefalică Головное	☐ Intacte Целы	☐ Spontan Самостоя- тельное	☐ Data nașterii (ziua, luna, anul) Дата родов (число, мес., год) " " "
	Timpul internării (ora, min.) Время поступления (час, мин.) " " "		Prenumele Имя		Strada Улица		Naștere Роды		Pelviană Тазовое	☐ Rupte > 12 ore Разрыв > 12 час.	☐ Indus Родораз- решение	☐ Cezariană planificată Кесарево плановое
					Bloc, apartament Дом, квартира				Transversală Поперечное	☐ Rupte 12 ore și peste Разрыв 12 час. и более	☐ Cezariană de urgență Кесарево срочное	☐ Timpul nașterii (ora, min.) Время родов (час, мин.) " " "
	Data internării (ziua, luna, anul) Дата поступления (число, мес., год) " " "		Numele Фамилия		Orașul/ satul Город/ село		Graviditate Беремен- ность		Cefalică Головное	☐ Intacte Целы	☐ Spontan Самостоя- тельное	☐ Data nașterii (ziua, luna, anul) Дата родов (число, мес., год) " " "
	Timpul internării (ora, min.) Время поступления (час, мин.) " " "		Prenumele Имя		Strada Улица		Naștere Роды		Pelviană Тазовое	☐ Rupte > 12 ore Разрыв > 12 час.	☐ Indus Родораз- решение	☐ Cezariană planificată Кесарево плановое
					Bloc, apartament Дом, квартира				Transversală Поперечное	☐ Rupte 12 ore și peste Разрыв 12 час. и более	☐ Cezariană de urgență Кесарево срочное	☐ Timpul nașterii (ora, min.) Время родов (час, мин.) " " "

Cine a asistat nașterea Кто принимал роды	Suținere la naștere Поддержка в родах	Tipul nașterii Вид родов	Perineu Промежность	Complicații la naștere Осложнения родов	Analgezie în naștere Обезболивание в родах	Pierdere de sânge la naștere Кровоточия в родах	Partograma Партограмма	Nou-născut Новорожденный	Parametrii nou-născutului Параметры новорожденного	Reanimare Реанимация	Aplicat la sân (peste cîte minute) Приложен к груди (через сколько мин.)	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
Medicul Врач ☐	Da Да ☐	Spontană Самостоятельные ☐	Intact Цела ☐	Maladii extragenitale Экстрагенитальные заболевания ☐	I/v B/B ☐	Pînă la 400 ml До 400 мл ☐	Da Да ☐	Viu unic Живой единств. ☐	Sex Пол ☐ M ☐ F ☐ J	Nu Нет ☐	Da Да ☐	Min. ☐
Moașa Акушерка ☐	Nu Нет ☐	Forceps Щипцы ☐	Perineotomie Перинеотомия ☐	Placenta praevia Предлежание плаценты ☐	Endotraheală Эндотрахеальное ☐	De la 400 pînă la 1000 ml От 400 до 1000 мл ☐	Nu Нет ☐	Viu geamăn Живой близнец ☐	Greutate (g) Вес (г) ☐	Mască Маска ☐	Da Да ☐	Min. ☐
Moașa Акушерка ☐	Nu Нет ☐	Vacuum Вакуум ☐	Ruptură I Разрыв I ☐	Apoplexie placentară Отслойка плаценты ☐	Peridurală Перидуральное ☐	De la 400 pînă la 1000 ml От 400 до 1000 мл ☐	Nu Нет ☐	Mort unic Мертвый близнец ☐	Înălțime (cm) Рост (см) ☐	Masaj cardiac Массаж сердца ☐	Nu Нет ☐	Min. ☐
Moașa Акушерка ☐	Nu Нет ☐	Cezariană de urgență Кесарево срочное ☐	Ruptură III Разрыв III ☐	Ruptura uterului Разрыв матки ☐	Peridurală Перидуральное ☐	>1000 ml >1000 мл ☐	Nu Нет ☐	Mort unic antenatal Мертвый до родов единств. ☐	Anomalii congenitale Врожденные аномалии ☐	Medicație Медикация ☐	Da Да ☐	Min. ☐